

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОРОК ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
5-е заседание,
состоявшееся в пятницу,
14 октября 1994 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 5-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н СИССЕ (Сенегал)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 93 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
(продолжение) *

ПУНКТ 94 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ (продолжение) *

* Пункты, которые Комитет постановил рассмотреть совместно.

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

94-81655.R

Distr. GENERAL
A/C.3/49/SR.5
22 November 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

/...

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

ПУНКТ 93 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
(продолжение) (A/49/18, A/49/287-S/1994/894, A/49/403, 404, 464, 499)

ПУНКТ 94 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ (продолжение)
(A/49/271, A/49/287-S/1994/894, A/49/312, 331, 362, 381, 402)

1. Г-жа де МИРАНДА (Суринам) говорит, что, будучи многоэтническим обществом, ее страна решительно поддерживает все усилия по ликвидации расизма и расовой дискриминации и считает, что Организация Объединенных Наций должна по-прежнему придавать первоочередное внимание программам в этой области. Отвратительный режим апартеида в Южной Африке ликвидирован, но этой стране потребуется помощь международного сообщества, для того чтобы преодолеть социальное и экономическое неравенство, доставшееся в наследство от апартеида.

2. Однако расизм глубоко укоренился во всем мире. Расизм, например, лежит в основе злодеяний, совершаемых в бывшей Югославии и в Руанде. Для того чтобы создать прецедент, необходимо привлечь к ответственности лиц, совершивших эти преступления. Поэтому ее страна приветствует создание Советом Безопасности Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, а также рекомендацию Комитета по ликвидации расовой дискриминации о создании международного трибунала для судебного преследования лиц, совершивших преступления против человечества.

3. Важное значение имеет также просветительская деятельность в этой области. За последние годы приток беженцев и трудящихся-мигрантов в промышленно развитые страны вызвал волну ксенофобии и нетерпимости, и с этим нельзя покончить только с помощью законодательных мер. Поэтому ее страна приветствует решение Европейского совета разработать общую стратегию борьбы с насилием, связанным с проявлениями расизма и ксенофобии, которая, как она надеется, поможет обществу осознать необходимость интеграции этнических меньшинств.

4. Поскольку на протяжении десятилетий борьба против расизма и расовой дискриминации была одним из инструментов Организации Объединенных Наций в этой области, ее делегация озабочена тем, что Целевой фонд Программы действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации к настоящему моменту получил лишь 10 млн. долл. США.

5. Касаясь пункта 94 повестки дня, она говорит, что в свете важности свободного осуществления права народов на самоопределение для достижения мира на Ближнем Востоке международному сообществу жизненно необходимо предпринять все усилия для того, чтобы не утратить стимулы, созданные в этом регионе недавними соглашениями.

6. Г-жа ШАРМА (Непал) говорит, что Организация Объединенных Наций и международное сообщество сыграли свою роль в ликвидации апартеида в Южной Африке, но оказались не в силах прекратить убийства в Руанде, в Сомали, Либерии, Анголе, Мозамбике и Боснии и Герцеговине. Ее делегация приветствует готовность нового правительства Руанды привлечь к ответственности всех лиц, виновных в преступлении геноцида в этой стране, с помощью международного трибунала и также призывает Организацию Объединенных Наций незамедлительно привлечь к ответственности военных преступников в Боснии и Герцеговине.

7. Как участник Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации ее страна приняла многие законы и постановления по защите этнических меньшинств и поощрению интересов беженцев, женщин и экономически маргинальных групп. Она занимается подготовкой национального плана действий по всем аспектам прав человека на основе рекомендации Всемирной конференции по правам человека.

8. Расовая дискриминация мешает социальному прогрессу и создает социальную напряженность во всем мире; многие расистские акции, включая нападение на трудящихся-мигрантов, беженцев и религиозные меньшинства, были совершены в 1994 году. Ее страна одобряет усилия Центра Организации Объединенных Наций по правам человека и Совета Европы по разработке программ борьбы против расизма и других форм нетерпимости. Она также положительно оценивает работу, проделанную в 1994 году Комитетом по ликвидации расовой дискриминации, включая, в частности, его решение о внедрении системы раннего оповещения, для предотвращения проявлений расовой дискриминации и этнических конфликтов.

9. Касаясь третьего Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, она говорит, что для того, чтобы оно было успешным, необходимо в достаточной мере финансировать его и использовать надлежащим образом; важное значение имеет правильная оценка деятельности за прошедшие два десятилетия. Необходимо также, чтобы многие государства-члены, которые не присоединились к Конвенции, сделали это. Следует помнить о том, что в районах, где люди страдают от нищеты, конкуренция в области удовлетворения основных человеческих потребностей приводит к расовой дискриминации.

10. Учитывая важность просветительской деятельности в области поощрения человеческих ценностей, ее делегация с интересом отмечает рекомендации Генерального секретаря международным неправительственным организациям в отношении методов ее осуществления. Однако следует уделить внимание отбору организаций, которые в отличие от многих основывают свои программы на фактических потребностях людей и могут привлечь другие местные организации. Она подчеркивает, что особое внимание следует уделять тому, чтобы обеспечить точность информации о расовой дискриминации и нарушениях прав человека; не допускать, чтобы какая-либо раса стала жертвой антидискриминации; и программы по ликвидации расовой дискриминации осуществлялись как неотъемлемая часть социального развития. Наконец, для того чтобы решение или программы Организации Объединенных Наций стали эффективными, необходимо дать Организации полномочия.

11. Г-н СИГУРДЖОНСОН (Исландия), выступая от имени Северных стран – Дании, Финляндии, Норвегии, Швеции и Исландии, – говорит, что расовые предрассудки принимают в настоящее время форму ксенофобии, нетерпимости и дискриминации в таких странах, как их страны, где они не были институционализированы, а в некоторых регионах мира проводятся "этнические чистки". Поэтому необходимо, чтобы правительства решительно боролись против расизма.
12. Северные страны приветствуют создание Советом Безопасности Международного трибунала для бывшей Югославии. Равноценные меры должны быть приняты в отношении Руанды. Настало время приступить к выполнению соответствующих решений Совета Безопасности, если мы хотим, чтобы международное сообщество продемонстрировало, что серьезные нарушения международного гуманитарного права и прав человека не могут оставаться безнаказанными. В этой связи он отмечает, что уважение прав человека является решающим фактором предотвращения культурных, этнических и территориальных споров и таким образом ключевым элементом понятия расширенной безопасности.
13. Северные страны всегда стремились конструктивно сотрудничать с различными механизмами, созданными Организацией Объединенных Наций по борьбе против расизма и связанной с этим нетерпимости, и возлагали большие надежды на деятельность Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Они с надеждой глядят на усилия этих органов и большого числа неправительственных организаций, отраженные в важных национальных действиях, в соответствии с Программой действий на третье Десятилетие, которая должна использоваться для более эффективной борьбы с дискриминацией уязвимых групп, в частности этнических меньшинств, беженцев и трудящихся-мигрантов.
14. На региональном уровне Северные страны обсуждают вопрос расизма на таких форумах, как Конференция по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) и Совет Европы и, в частности, с удовлетворением отмечают принятие Советом Европы всеобъемлющего плана действий в этой области. Северные страны предпринимают шаги в отношении выполнения этого плана действий, и этот вопрос займет важное место в повестке дня Северного совета в 1995 году.
15. Для того чтобы она была реальной и эффективной, любая международная, региональная, национальная или местная политика борьбы против расовой дискриминации должна включать консультативные службы и просветительскую деятельность. Деятельность Центра по правам человека, таким образом, имеет важное значение и следует максимально использовать возможности, открываемые предлагаемым Десятилетием образования в области прав человека и 1995 Годом Организации Объединенных Наций, посвященным терпимости.
16. Уважение прав человека не оставляет места расизму ни в теории, ни на практике. Поэтому необходимо, чтобы действия Организации Объединенных Наций основывались на результатах Всемирной конференции по правам человека и чтобы ее государства-члены выполняли Венскую декларацию и Программу действий.

17. Г-жа ФЕН Куи (Китай) говорит, что, хотя апартеид был ликвидирован в Южной Африке, новые формы расизма получают распространение в некоторых развитых странах. Ликвидация этого бича должна по-прежнему продолжать оставаться важным пунктом повестки дня Генеральной Ассамблеи. Специальному докладчику по современным формам расизма и связанной с этим нетерпимости потребуются соответствующие условия для осуществления им своего мандата. Комитет по ликвидации расовой дискриминации наряду с рассмотрением докладов, представленных государствами-участниками, должен также выдвигать идеи и рекомендации, а Генеральный секретарь должен обеспечить меры по финансированию, необходимому для обеспечения их успешного осуществления.

18. В том что касается Южной Африки, Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения должны незамедлительно начать составление документов и пособий, связанных с трагической историей апартеида и борьбой по его ликвидации. Важно также оказать помощь народу Южной Африки в его усилиях по перестройке своей страны. В том что касается Программы действий на третье Десятилетие, следует поддержать пересмотренные рекомендации, представленные африканскими странами в свете изменившейся ситуации, и необходимо выделить достаточные ресурсы, с тем чтобы избежать возникновения проблем, имевших место в течение второго Десятилетия.

19. Касаясь пункта 94, она говорит, что ее страна приветствует исторический прорыв в мирном процессе на Ближнем Востоке, и надеется, что заинтересованные участники по-прежнему будут проявлять гибкий подход, с тем чтобы палестинский народ смог осуществить свое право на самоопределение в ближайшее время. Однако она подчеркивает, что осуществление права народов на самоопределение не должно истолковываться таким образом, чтобы предпринимались действия, которые могут наносить ущерб территориальной целостности, национальному единству и этнической гармонии независимого государства.

20. Г-н ОЛЕА (Мексика) говорит, что победа разума и цивилизации в Южной Африке является победой всех, включая Организацию Объединенных Наций. Международное сообщество должно продолжать работу по достижению прогресса в этой стране, оказывая помощь ее народу и правительству в их усилиях по перестройке и консолидации их достижений.

21. Международное сообщество должно не допускать возникновения новых форм расовой дискриминации. Его страна озабочена, в частности, судьбой миллионов трудящихся-мигрантов, которые все в большей степени становятся жертвами ксенофобии. В некоторых случаях расовая ненависть и насилие даже поощряются в политических целях. Важно, чтобы правительства предпринимали шаги по поощрению большей терпимости в отношениях между трудящимися-мигрантами и остальной частью общества. Активная политика по осуждению и наказанию проявлений ксенофобии будет в значительной мере способствовать достижению этой цели. Его страна поддерживает рекомендацию Генерального секретаря государствам в его предложении о дополнении Программы действий на третье Десятилетие (A/49/464) о принятии экстренных мер, направленных на прекращение расовой дискриминации трудящихся-мигрантов и беженцев.

22. Его делегация приветствует решение Комиссии по правам человека о назначении Специального докладчика по современным формам расизма. Доклад Специального докладчика Комиссии содержит ценную информацию о том, каким образом он предполагает осуществлять свой мандат. Однако было бы полезным для Комитета иметь доступ к предварительному варианту его второго доклада, и он надеется, что этот доклад и другие соответствующие документы поступят в ближайшее время.

(Г-н Олеа, Мексика)

23. Он призывает все страны, которые еще не присоединились к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, сделать это, а также подписать, ратифицировать или присоединиться к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, с тем чтобы она могла вступить в силу. Его делегация поддерживает деятельность, планируемую на третье Десятилетие, которая должна в достаточной мере финансироваться и быть сосредоточена на распространении культуры солидарности и терпимости.

24. Г-жа АЙТЕЗАЗ (Пакистан) говорит, что ее страна постоянно поддерживает борьбу народа Южной Африки против расизма и надеется, что международное сообщество окажет помощь этой стране в ликвидации социально-экономического неравенства, унаследованного от апартеида. К сожалению, вновь возникают расовые конфликты в Боснии и Герцеговине, в кавказском регионе и в других местах. Вопиющие акты агрессии сербов и геноцида против беззащитного народа Боснии и Герцеговины являются неопируемыми преступлениями. Если международное сообщество не сможет отреагировать на расовый и религиозный геноцид в этой стране или в Руанде, Кашмире или Азербайджане, оно может столкнуться с широко распространенными конфликтами между расами, нациями и убеждениями во всем мире.

25. Для Организации Объединенных Наций пришло время проводить конкретную политику по поощрению равенства между всеми людьми и дать им возможность реализовать присущий им потенциал. Дискриминация по признаку расы, цвета кожи, этнической принадлежности, пола, языка и религии продолжается во многих частях мира. Глубокую озабоченность вызывает растущее проявление ксенофобии. Права трудящихся-мигрантов, иммигрантов, беженцев и меньшинств нарушаются во многих регионах, несмотря на впечатляющее количество принятых международных документов по борьбе против дискриминации.

26. Ее страна, в частности, озабочена судьбой мусульманских меньшинств в ряде стран, где они подвергаются различным формам дискриминации, а часто насилию со стороны расистских и фашиствующих элементов. Вызывает сожаление тот факт, что некоторые участники, похоже, отождествляют ислам с терроризмом. Кампания против ислама направлена на оправдание продолжающегося подавления мусульманских народов. Кроме того, еще предстоит заняться дискриминацией, основанной на кастовой системе. Люди, принадлежащие к низшей касте, которые составляют большинство, подвергаются сегрегации в политической, экономической, социальной и культурной сферах.

27. Программа действий на третье Десятилетие должна быть осуществлена полностью. Во всех странах необходимо выделить большие ресурсы на ликвидацию расовых конфликтов и напряженности. Более решительные действия должны быть предприняты против новых проявлений расизма, направленных против трудящихся-мигрантов, беженцев и меньшинств.

28. Ее правительство постоянно оказывало моральную и материальную поддержку всем народам, борющимся против расовой дискриминации. Пакистан является одним из первых государств - участников Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и будет продолжать работу по ликвидации расизма во всем мире. Наконец, ее делегация подчеркивает необходимость содействия работе Комитета по ликвидации расовой дискриминации и призывает соответствующие государства погасить просроченную задолженность, с тем чтобы дать возможность Комитету по-прежнему стоять в авангарде кампании по искоренению всех форм расизма.

29. Г-н РУБИНШТЕЙН (Израиль) с удовлетворением отмечает, что подавляющее большинство государств-членов присоединилось к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, которая имеет важное значение в международных усилиях по ликвидации расизма. Израиль приветствует резолюцию 1994/64 Комиссии по правам человека, которая справедливо причисляет антисемитизм к другим формам расизма, которые должны быть изучены Специальным докладчиком по современным формам расизма. Его страна тесно сотрудничает со Специальным докладчиком, с тем чтобы облегчить его работу.

30. *Возрождение расизма и антисемитизма показывает, что экстремистские группы по-прежнему создают проблему, угрожающую миру в целом. Борьба Израиля против расизма не ограничивается борьбой против антисемитизма. Еврейский народ имеет глубокие традиции борьбы со многими проявлениями расизма и ксенофобии. Израиль предпринимал усилия по борьбе с расизмом экстремистских групп, направленным против меньшинств населения, и его образовательная система уделяет большое внимание и средства на воспитание в духе терпимости и разъяснение молодежи опасности расизма. Политическим партиям, программы которых поддерживают расистские идеи, запрещено участвовать в выборах в парламент Израиля, и в течение прошлого года правительство объявило вне закона две экстремистские организации, подстрекавшие к насилию по признаку расы. На правительство и национальные учреждения возлагается ответственность за обеспечение того, чтобы отдельные государства боролись против расовой дискриминации. Израиль обязуется продолжать сотрудничество в этом отношении.*

31. *Г-н РАТА (Новая Зеландия) говорит, что его страна обязуется бороться с проявлениями расизма, где бы они ни происходили. Не утверждая, что Новая Зеландия полностью свободна от расовой дискриминации, его правительство проявляет политическую решимость в целях обеспечения того, чтобы равенство и недискриминация стали реальностью в стране. Его делегация приветствует замечательную победу в борьбе против расизма в Южной Африке и гордится своим вкладом в деятельность Организации Объединенных Наций и Содружества по поддержке переходного периода в Южной Африке.*

32. *Однако нельзя игнорировать репрессии в других частях мира. Продолжают иметь место злодеяния на территории бывшей Югославии, мотивируемые этнической паранойей и стремлением одних уничтожить других по этническому признаку. Существуют неопровержимые доказательства того, что так называемые власти в районах, где происходят "этнические чистки", используют их как инструмент в долгосрочной политике. Международное сообщество было глубоко шокировано зверскими убийствами, связанными с геноцидом, которые имели место в Руанде. Новая Зеландия поддерживает создание комиссии экспертов по расследованию грубых нарушений международного гуманитарного права в Руанде и будет поддерживать усилия по созданию международного трибунала для привлечения виновных к ответственности.*

33. *Его правительство приветствует назначение Комиссией по правам человека Специального докладчика по современным формам расизма. Для обеспечения эффективности необходимо тесное сотрудничество между Специальным докладчиком и всеми соответствующими механизмами Организации Объединенных Наций. Комитет по ликвидации расовой дискриминации играет центральную роль в контроле деятельности государств-участников по выполнению ими обязательств в соответствии с Международной конвенцией. Новая Зеландия с удовлетворением поддерживает решение государств-участников о внесении поправок в Конвенцию, с тем чтобы в большей степени обеспечить финансовую самостоятельность Комитета. Она уже ратифицировала соответствующие поправки и призывает другие государства-участники сделать то же самое.*

(Г-н Рата, Новая Зеландия)

34. *Его делегация приветствует принятие Программы действий на третье Десятилетие и подчеркивает, что государства должны уделять особое внимание женщинам, которые принадлежат к этническим или расовым меньшинствам и являются жертвами двойной дискриминации, основанной на происхождении этнической или расовой принадлежности. Программа должна призвать государства уделять аналогичное внимание положению женщин, принадлежащих к коренному населению.*

35. *Г-жа ВИЛФАН (Словения) говорит, что ее страна всем сердцем приветствует крушение апартеида и надеется, что жители Южной Африки смогут создать демократическое, нерасовое и несексистское общество. Тем не менее расизм, нетерпимость и межэтническое насилие продолжают иметь место во многих частях всего мира. В результате социальных изменений эти*

явления имели место в некоторых европейских странах. Необходимы решительные действия на региональном уровне. В этой связи государства – члены Совета Европы, включая Словению, приняли в 1993 году Декларацию и План действий по борьбе с этими явлениями. Дополнительные меры были приняты Конференцией по безопасности и сотрудничеству в Европе.

36. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития в 1995 году должна одобрить политику по предупреждению ситуаций, ведущих к расовой дискриминации, особенно в отношении женщин и девушек. Верховный комиссар по правам человека может сыграть важную роль в предупреждении таких ситуаций, но важно предоставить ему необходимые ресурсы.

37. Ликвидация дискриминации невозможна без универсального присоединения к соответствующим международным документам по правам человека. Словения придает важное значение контролю за соблюдением странами-участниками своих обязательств в соответствии с этими документами. Ее страна выступает за новый порядок финансирования Комитета по ликвидации расовой дискриминации из регулярного бюджета и призывает все страны-участники поддержать поправку к Международной конвенции.

38. Договорный режим в области прав человека должен продолжаться применительно к государствам – правопреемникам федераций, которые распались. Все государства-правопреемники являются равными и должны уведомить о своем правопреемстве органы, осуществляющие контроль за выполнением международных договоров, участниками которых были государства-предшественники. Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория) должна таким образом уведомить о своем правопреемстве как участник различных соответствующих договоров в области прав человека. Словения решительно поддерживает Программу действий на третье Десятилетие и положительно оценивает дополнительные предложения, представленные Генеральным секретарем.

39. Касаясь пункта 94, она говорит, что ее страна полностью признает право на самоопределение как одно из основных прав человека и основополагающий принцип международного права. Осуществление этого права является непрерывным процессом, а тип политической организации или экономического, социального и культурного развития может быть изменен соответствующим народом. Ее делегация полностью осознает сложность связанных с этим вопросов и необходимость изыскивать наиболее подходящие подходы к эффективному осуществлению этого права. Одним из таких подходов является осуществление права на самоопределение через автономию. Другим подходом является проведение подлинных демократических выборов на периодической основе и, если это необходимо, при международном контроле. Это, в частности, относится к некоторым рассматриваемым ситуациям и должно учитываться в соответствующих политических процессах.

40. Г-н СУГАРДА (Индонезия) говорит, что ликвидация расизма и расовой дискриминации играет огромную роль в достижении социального мира и стабильности. Положение в бывшей Югославии и до недавнего времени в Южной Африке ярко свидетельствует о разделяющем воздействии расизма, который несовместим с этикой и ценностями, необходимыми для мирных отношений между народами и между нациями.

41. Его страна поддерживает программу действий на третье Десятилетие. Индонезия будет поддерживать усилия демократически избранного правительства Южной Африки, направленные на достижение справедливого пути развития для всего ее народа, и международное сообщество с помощью Программы действий должно сделать то же самое. Расизм в различных степенях является широко распространенным в мире явлением. Успех Десятилетия поэтому является целью, которая должна объединить все страны.

42. Программа действий признает, что наиболее действенным вкладом в ликвидацию расовой дискриминации будут меры, принятые государствами в рамках своих собственных границ, и что международные усилия должны быть направлены на поддержку этой деятельности. Он

подчеркивает необходимость оказания развивающимся странам технической и финансовой помощи для осуществления этой деятельности.

43. Региональные коллоквиумы и семинары, предусмотренные в Программе действий, представляют особый интерес для его страны, поскольку они дадут возможность перенять опыт других стран в борьбе против расизма, а также устранения экономических факторов, способствующих сохранению этого явления.

44. Усилия по решению этих вопросов должны сочетаться с другими видами деятельности системы Организации Объединенных Наций. Созыв межучрежденческого совещания указывает, что будет осуществляться сотрудничество в рамках всей системы по выполнению Программы действий в соответствии с решениями Венской конференции по правам человека и Комиссии по правам человека.

45. Однако Генеральный секретарь должен предоставить соответствующие финансовые ресурсы для эффективной деятельности. Отсутствие достаточных ресурсов является одной из причин, почему Программы действий на прошедшие два десятилетия не были полностью выполнены; поэтому более консервативная Программа действий на третье Десятилетие ограничена деятельностью, которая считается важной.

46. В заключение он подчеркивает важность не только повышения уровня ознакомления общественности с принципами равенства и терпимости, но также привнесения в различные виды деятельности Организации Объединенных Наций решимости бороться против расизма и расовой дискриминации, которые являются нарушением прав человека и которые необходимо рассматривать именно таковыми. Однако в конечном итоге с этим явлением лучше всего бороться и победить его в рамках отдельных обществ.

47. Г-н ВАРШО (Словакия) говорит, что его страна безоговорочно поддерживает Организацию Объединенных Наций в ее усилиях по борьбе против расизма. Неспособность бороться с этим бичом является дестабилизирующим элементом в обществе. Словакия твердо придерживается принципа, воплощенного в Уставе, касающегося поощрения прав человека для всех без различия по признаку расы, пола, языка или религии.

(Г-н Варшо, Словакия)

48. В его стране, в многоэтническом государстве, существует консенсус по этому вопросу как в парламенте, так и среди населения в целом. Принцип ликвидации расовой дискриминации воплощен в Конституции и законах страны, и Словакия подтвердила правопреемство международных договоров по этому вопросу, в частности Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Международного пакта о гражданских и политических правах, положения которых имеют преимущественную силу над внутренним правом.

49. Словакия недавно признала компетенцию Комитета по ликвидации расовой дискриминации в соответствии со статьей 14 Международной конвенции. Она также согласилась в соавторстве с Бельгией подготовить проект резолюции о состоянии Конвенции.

50. Ликвидация дискриминации против лиц по признаку этнической принадлежности, религии или языка проводится в Словакии по двум направлениям: предупреждению, в основном с помощью образования, и повышению осознания общественностью и, где это не удается, с помощью санкций, предусмотренных уголовным кодексом, хотя до настоящего времени не было случаев привлечения к ответственности за такие правонарушения.

51. В том, что касается права на самоопределение, это право является основополагающим принципом международного права, на основе которого общество избирает своих политических представителей для ведения государственных дел как внутренних, так и международных. Народ его страны осуществляет это право на протяжении двух лет после мирного раздела бывшей Чехословакии на два суверенных государства.

52. Право на самоопределение тесно связано с правами национальных меньшинств, вопрос, который вызывает особую озабоченность в Словакии как многоэтническом обществе. При решении потенциальных проблем очень важно сохранить как территориальную целостность многоэтнического государства, так и обеспечить уважение прав человека для всех. Необходимо также установить соответствующие универсальные нормы, основанные на многосторонних договорах, которые будут применяться по отношению к лицам, принадлежащим к национальным меньшинствам во всем мире.

53. Важно также подчеркнуть, что эти принципы применялись в Словакии, особенно ввиду определенного критицизма в отношении того, что его страна не проявила воли или не нашла средств для решения проблем национальных меньшинств.

54. В заключение он говорит, что Словакия участвует в работе Совета Европы по подготовке рамочного документа по национальным меньшинствам и что она поддерживает многостороннюю деятельность в этой области, включая деятельность, осуществляемую в рамках системы Организации Объединенных Наций.

55. Г-н ФЛОРЕНСИУ (Бразилия) говорит, что последние события в Южной Африке вселили в международное сообщество новую надежду и по-видимому дают основания для более оптимистического взгляда на перспективы достижения расовой гармонии в мире. Однако недавнее возрождение расистских настроений и поведение в других регионах мира по-прежнему вызывают большую озабоченность. Эта тенденция наблюдалась даже в некоторых странах, в которых традиционно положение в области прав человека было благополучным. Наибольшую обеспокоенность вызывают позорные "этнические чистки", которые продолжают иметь место в северной Боснии. Настало время, когда все правительства должны заняться этой проблемой и принять решительные меры по ликвидации расизма.

(Г-н Флоренсиу, Бразилия)

56. *Бразилия является подлинно многорасовым обществом. Она глубоко привержена принципу равенства всех независимо от расы. В соответствии с конституцией расизм является преступлением, и новый закон наказывает деяния, мотивированные предубежденностью по признаку расы, цвета кожи, религии, этнической или национальной принадлежности.*

57. *На местном уровне штат Сан-Паулу предпринял инициативу по созданию специализированного полицейского участка по борьбе с расовыми преступлениями и осуществляет программу образования граждан в области прав и обязанностей, связанных с проблемой дискриминации. Права человека были также включены как один из предметов в программы гражданских и военных полицейских академий, и в школьные программы был введен конкретный предмет для обсуждения расизма.*

58. *Как указывается в Декларации и Программе действий Всемирной конференции по правам человека, ликвидация всех форм расизма и связанной с этим нетерпимости является приоритетной задачей для международного сообщества, и правительства призываются принять меры по борьбе против расизма. Программа действий на третье Десятилетие обуславливает общие рамки для таких действий.*

59. *Бразилия была соавтором резолюции Комиссии по правам человека о назначении Специального докладчика по современным формам расизма. Выполнение мандата Специального докладчика зависит от активной поддержки всех правительств и соответствующих неправительственных организаций, однако некоторые правительства, включая правительства тех стран, которые традиционно играли ведущую роль, выступая с инициативами в области прав человека, отказались принять Специального докладчика.*

60. *На своей последней сессии Подкомиссия по предотвращению дискриминации и защите меньшинств рассмотрела идею созыва международной конференции для изучения таких явлений. Вопрос о проведении такой конференции заслуживает самого пристального внимания государств-членов.*

61. *Касаясь пункта 94, он говорит, что право на самоопределение, как один из руководящих принципов Устава, является важным для международного мира и справедливости и его важность была подтверждена Венской декларацией и Программой действий. Бразилия считает, что отказ в праве на самоопределение является нарушением прав человека.*

62. *Однако в современном мире вопрос самоопределения не является ясным вопросом. Особенно трудная ситуация возникает в случаях, когда этнические конфликты затрагивают меньшинства и когда право на самоопределение призвано оправдывать или поощрять сепаратистские движения, требующие политической независимости исключительно на этнической основе. Венская декларация и Программа действий дали выражение принципу, согласно которому право на самоопределение не может оправдывать любые действия, подрывающие территориальную целостность или политическое единство суверенного государства, правительство которого представляет все население без каких-либо различий.*

(Г-н Флоренсиу, Бразилия)

63. Следует учитывать два дополнительных измерения этого вопроса: на международном уровне – защита суверенитета и на национальном уровне – уважение демократических принципов и прав меньшинств. По мнению Бразилии, самая лучшая защита против опасности сепаратизма лежит в создании подлинно демократической и представительной политической системы, открытой для участия всех граждан, включая тех, кто принадлежит к меньшинствам.

64. *Г-н РАЙ (Папуа–Новая Гвинея)* поздравляет Южную Африку с успешной ликвидацией расовой дискриминации и возвращением на свое место в Генеральной Ассамблее. Однако он отмечает, что на всех континентах мира по-прежнему проводится дискриминация, основанная на расизме, регионализме, племенной принадлежности, религии и социальном расслоении. Расизм в значительной мере коренится как в эволюционном процессе человечества, так и в последних столетиях колониализма, которые институционализировали представление определенных групп о превосходстве одних над другими.

65. Его страна последовательно ставила вне закона расовую дискриминацию как принцип национальной политики, воплощенный в конституции. Его правительство готово сотрудничать с любыми другими правительствами и народами в выявлении наиболее эффективных мер по искоренению дискриминации.

66. В том что касается пункта 94, он подтверждает решительную поддержку своим правительством права народов на самоопределение, что подтверждается его неустанными усилиями в Организации Объединенных Наций. В этой связи он напоминает о постоянных усилиях своего правительства, направленных на обеспечение права на самоопределение народа Новой Каледонии и его поддержке Матиньонских соглашений. Однако его правительство считает, что остаются возможности для дальнейшего совершенствования, в частности в отношении защиты и поощрения законных традиционных прав канакского народа.

67. В заключение он подтверждает готовность своей делегации продолжать сотрудничество в поддержке права народов на самоопределение.

68. *Г-н МАРУЯМА (Япония)*, касаясь недавних положительных изменений в Южной Африке, говорит, что международное сообщество должно тем не менее продолжать борьбу против различных форм расизма, которые зловеще проявляются в других местах, чему его правительство всегда решительно противостояло. Он призывает Генерального секретаря координировать все программы, относящиеся к третьему Десятилетию, с целью достижения его целей. Важное значение имеет финансирование, в частности потому, что провал последних двух десятилетий частично связан с отсутствием ресурсов. Его правительство с 1986 года делало взносы в этой связи, а также оказывает финансовую поддержку новой демократической Южной Африке.

69. Касаясь пункта 94, он призывает к возобновлению усилий по универсальному осуществлению права на самоопределение, поздравляет Республику Палау с получением независимости и сердечно приветствует историческое соглашение по сектору Газа и району Иерихона. Наконец, он надеется, что соответствующие проекты резолюций по расовой дискриминации и самоопределению соответственно будут сформулированы таким образом, чтобы отвечать новым условиям, сложившимся в результате последних радикальных изменений в мире.

70. *Г-жа ВАРЗАЗИ (Марокко)*, осуществляя право на ответ, выражает удивление по поводу того, что алжирская делегация на предыдущем заседании связала протекающий на Ближнем Востоке мирный процесс с вопросом о Западной Сахаре, который не имеет к этому отношения, поскольку этот процесс связан с мандатом Генерального секретаря на проведение референдума.

Вызывает также удивление, что Алжир выражает надежду на прорыв, поскольку Комиссия по идентификации начала регистрацию возможных избирателей в августе 1994 года. Кроме того, в докладе Генерального секретаря по вопросу о Западной Сахаре (A/49/492) отмечается, что "наблюдатели от сторон и от ОАЕ сошлись в общем мнении относительно того, что операция была проведена с надлежащей степенью транспарентности и скрупулезности".

71. Работа Организации Объединенных Наций, и в частности миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, должна быть поэтому оценена положительно. Референдум окажет влияние на мир и стабильность в регионе; она не считает, что существующая в настоящее время нестабильность связана с вопросом о Западной Сахаре.

72. Г-н САХРАУИ (Алжир), осуществляя право на ответ, говорит, что заявление его делегации было выражением надежды на то, что прорыв, осуществленный на Ближнем Востоке, повторится и в их регионе. Этот динамичный процесс, открывший путь к прогрессу как на Ближнем Востоке, так и в других местах, основывается на диалоге между заинтересованными сторонами и дал возможность устранить потенциальные препятствия. Кроме того, тот факт, что алжирский посол в заявлении Четвертому комитету положительно оценил усилия Комиссии по идентификации, показывает, что его страна открыто учитывает развитие этой ситуации. Тем не менее в докладе Генерального секретаря о работе Организации (A/49/1) подчеркивалось наличие "принципиальных разногласий в толковании основных положений плана урегулирования конфликта в Западной Сахаре, особенно критериев допуска к голосованию". Однако он выражает надежду, что две стороны могут начать прямые переговоры, которые помогут устранить любые такие проблемы.

73. Г-жа ВАРЗАЗИ (Марокко), используя право на ответ, говорит, что делегаты могут сделать свои выводы, обратившись к заявлению, сделанному по этому вопросу послом Марокко. Что касается прямых переговоров, эта позиция разъясняется в пункте 5 доклада Генерального секретаря по вопросу о Западной Сахаре (A/49/492). Однако общий процесс проходит хорошо и должен быть одобрен всеми делегациями. Тем временем она выражает надежду, что Алжир проявит больше оптимизма в отношении будущего.

74. Г-н САХРАУИ (Алжир), используя право на ответ, говорит, что, хотя он положительно оценивает прогресс, достигнутый в отношении самоопределения народа Западной Сахары, проблемы несомненно остаются, как указано в документе A/49/1. Поэтому эти проблемы должны приниматься во внимание.

Заседание закрывается в 12 ч. 50 м.